

Pièce de théâtre : Adaptation du Petit Prince- Antoine de Saint-Exupéry

ACTE I

LE NARRATEUR, LE PETIT ANTOINE, 2 GRANDES PERSONNE

Pendant que le narrateur lit, Antoine regarde un livre d'images. Puis il s'assoit et commence à dessiner sur une grande feuille.

LE NARRATEUR *(assis à son bureau, écrivant son livre, on entend sa voix en fond sonore)*

Lorsque j'avais six ans j'ai vu, une fois, une magnifique image. Ça représentait un serpent boa qui avalait un fauve. On disait dans le livre :

« Les serpents boas avalent leur proie toute entière, sans la mâcher ».

J'ai alors beaucoup et à mon tour, j'ai réussi, avec un crayon de couleur, à tracer mon premier dessin.

J'ai montré mon chef-d'œuvre aux grandes personnes et je leur ai demandé si mon dessin leur faisait peur.

GRANDE PERSONNE N°1 :

« C'est un chapeau ».

GRANDE PERSONNE N°2 :

Pourquoi un chapeau ferait-il peur ?

LE NARRATEUR

Mon dessin ne représentait pas un chapeau.

Il représentait un serpent boa qui digérait un éléphant.

C'est ainsi que j'ai abandonné, à l'âge de six ans, une magnifique carrière de peintre.

J'ai donc dû choisir un autre métier et j'ai appris à piloter des avions.

J'ai ainsi vécu seul, sans personne avec qui parler véritablement, jusqu'à une panne dans le désert du Sahara, il y a six ans.

Film : Un avion vole dans le ciel arrive dans le désert. Il s'écrase. La nuit tombe.



ACTE 2

L'AVIATEUR, LE PETIT PRINCE, LE MOUTON MALADE, LE VIEUX MOUTON, LE BELIER

(L'aviateur dort par terre. Un enfant s'approche.)

LE PETIT PRINCE 1

S'il vous plaît... dessine-moi un mouton !

L'AVIATEUR *(il se réveille)*

(L'aviateur saute sur ses pieds, frotte ses yeux et le regarde étonné.)

Mais... qu'est-ce que tu fais là ?

LE PETIT PRINCE 1

S'il vous plaît... dessine-moi un mouton.



L'AVIATEUR (*avec un peu de mauvaise humeur*)

Je ne sais pas dessiner.



LE PETIT PRINCE 1

Ça ne fait rien. Dessine-moi un mouton.

(*L'aviateur dessine le dessin du boa fermé.*)

Non ! Non ! Je ne veux pas d'un éléphant dans un boa. Un boa c'est très dangereux, et un éléphant c'est très encombrant. Chez moi c'est tout petit. J'ai besoin d'un mouton. Dessine-moi un mouton.

(*L'aviateur dessine un mouton.*)

MOUTON MALADE

Non ! Je suis déjà un mouton très malade. Fais-en un autre. (*L'aviateur fait un autre dessin.*)

LE BELIER (*il sourit*)

Tu vois bien... Je ne suis pas un mouton, je suis un bélier. J'ai des cornes. (*L'aviateur fait encore un autre dessin.*)

LE VIEUX MOUTON

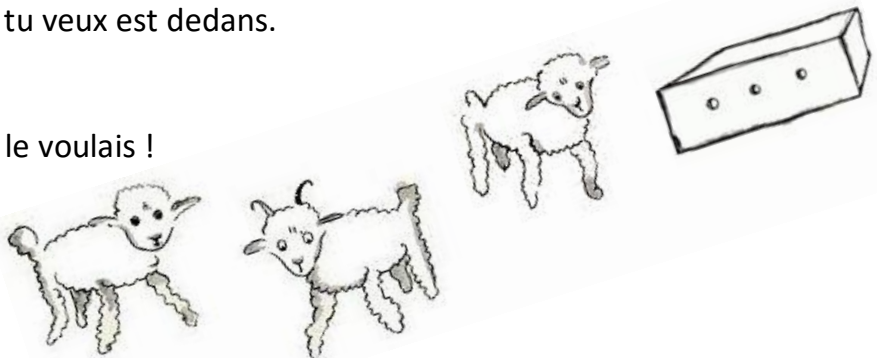
Je suis trop vieux. Il faut un mouton qui vive longtemps. (*L'aviateur dessine encore.*)

L'AVIATEUR

Ça c'est la caisse. Le mouton que tu veux est dedans.

LE PETIT PRINCE 1 (*content*)

C'est tout à fait comme ça que je le voulais !



L'AVIATEUR

D'où viens-tu ?

LE PETIT PRINCE 1

D'une toute petite planète où je cohabite avec une rose...

Elle embaumait ma planète, mais je ne savais pas m'en réjouir. J'étais trop jeune pour savoir l'aimer...

Un matin, j'ai vu des oiseaux sauvages, j'ai rangé ma planète et j'ai ramoné mes volcans en activité. Je possède aussi un volcan éteint. On ne sait jamais...

L'AVIATEUR

Evidemment, sur notre planète nous sommes beaucoup trop petits pour ramoner nos volcans. C'est pour ça qu'ils nous causent des tas d'ennuis.

LE PETIT PRINCE 1 (*un peu mélancolique*)

J'ai arrosé une dernière fois ma fleur, et je me suis préparé à la mettre à l'abri sous son globe.

ACTE 3
LE PETIT PRINCE, LA FLEUR

LA FLEUR

Ah ! Je me réveille à peine... Je vous demande pardon... Je suis encore toute décoiffée...

LE PETIT PRINCE 2

Que vous êtes belle !

LA FLEUR

N'est-ce pas ? Et je suis née en même temps que le soleil...
C'est l'heure du petit déjeuner. Auriez-vous la bonté de penser à moi...
(Le petit prince va chercher un arrosoir et l'arrose.)

LA FLEUR

Ils peuvent venir, les tigres, avec leurs griffes !

LE PETIT PRINCE 2

Il n'y a pas de tigre sur ma planète, et puis les tigres ne mangent pas d'herbe.

LA FLEUR

Je ne suis pas une herbe.

LE PETIT PRINCE 2

Pardonnez-moi.

LA FLEUR

Je ne crains rien des tigres, mais j'ai horreur des courants d'air.
Vous n'auriez pas un paravent ?

LE PETIT PRINCE 2 *(en aparté)*

Horreur des courants d'air... Ce n'est pas de chance pour une plante.
Cette fleur est bien compliquée...

LA FLEUR

Le soir vous me mettez sous globe. Il fait très froid chez vous.
C'est mal installé. Là d'où je viens...
(Elle s'interrompt.)

LE PETIT PRINCE 2

Adieu. *(La fleur ne répond pas.)*

LE PETIT PRINCE 2

Adieu ! *(La fleur tousse.)*

LA FLEUR

Pardon, j'ai été sotté. Tache d'être heureux.



The Little Prince / Le Petit Prince™ © 2008 SKG

(Le petit prince est surpris par l'absence de reproches.)
Mais oui, je t'aime. Tu n'en as rien su, par ma faute.
Mais tu as été aussi sot que moi. Laisse ton globe tranquille.

LE PETIT PRINCE 2

Mais les bêtes...

LA FLEUR

Il faut bien que je supporte deux ou trois chenilles si je veux connaître les papillons.
Il paraît que c'est tellement beau. Sinon qui me rendra visite ? Tu seras loin, toi.
Quant aux grosses bêtes, je ne crains rien. J'ai mes griffes. *(Elle montre naïvement ses quatre épines.)*

Film : On voit la rose et le Petit Prince sur sa planète puis on voit le Petit Prince s'envoler.

Film : il arrive sur la planète du roi

ACTE 4 LE PETIT PRINCE, LE ROI

LE ROI

Ah, voilà un sujet. Approche toi que je te voie mieux !
Le petit Prince baille
Il est contraire à l'étiquette de bailler en présence du roi

LE PETIT PRINCE 2

Je ne peux pas m'en empêcher. J'ai fait un long voyage, je n'ai pas dormi...

LE ROI

Alors je t'ordonne de bailler C'est un ordre.

LE PETIT PRINCE 2

Je voudrais un coucher de soleil. Faites-moi plaisir... ordonnez au soleil de se coucher.

LE ROI

Si j'ordonnais à un générale de se changer en oiseau de mer et si le général n'exécutait pas l'ordre, qui de lui ou de moi serait dans son tort ?

LE PETIT PRINCE 2

Ce serait vous

LE ROI

Exact. Il faut exiger de chacun ce que chacun peut donner. L'autorité repose d'abord sur la raison.



Film : Le Petit Prince arrive chez le vaniteux

ACTE 5

Le Petit Prince, Le vaniteux

LE PETIT PRINCE 2

Bonjour. Vous avez un drôle de chapeau.

LE VANITEUX

C'est pour saluer quand on m'acclame. Malheureusement il ne passe jamais personne par ici.

LE PETIT PRINCE 2

Ah oui ?

LE VANITEUX

Frappe tes mains l'une contre l'autre *Le Petit Prince* tape dans ses mains et le vaniteux salue.

LE VANITEUX

Est-ce que tu m'admires vraiment beaucoup ?

LE PETIT PRINCE 2

Qu'est-ce que signifie admirer ?

LE VANITEUX

Admirer signifie reconnaître que je suis l'homme le plus beau, le mieux habillé, le plus riche et le plus intelligent de la planète.

LE PETIT PRINCE 2

Mais tu es seul sur ta planète !

LE VANITEUX

Fais-moi ce plaisir. Admire-moi quand même



ACTE 6

Le Petit Prince, Le Buveur

LE PETIT PRINCE 2

Que fais-tu là ?

LE BUVEUR

Je bois

LE PETIT PRINCE 2

Pourquoi bois-tu ?

LE BUVEUR

Pour oublier

LE PETIT PRINCE 2

Pour oublier quoi ?

LE BUVEUR

Pour oublier que j'ai honte

LE PETIT PRINCE 2

Honte de quoi ?

LE BUVEUR

Honte de boire !



ACTE 7
LE PETIT PRINCE, LE BUSINESSMAN

LE BUSINESSMAN

Trois et deux font cinq. Cinq et sept douze. Douze et trois quinze.
Ouf ! Ça fait donc cinq cent un millions six cent vingt-deux mille sept cent trente et un.

LE PETIT PRINCE 2

Cinq cents millions de quoi ?

LE BUSINESSMAN

Des étoiles.

LE PETIT PRINCE 2

Et que fais-tu de cinq cents millions d'étoiles ?

LE BUSINESSMAN

Rien. Je les possède.

LE PETIT PRINCE 2

Et à quoi cela te sert-il de posséder les étoiles ?

LE BUSINESSMAN

Ça me sert à être riche.

LE PETIT PRINCE 2

Et à quoi cela te sert-il d'être riche ?

LE BUSINESSMAN

À acheter d'autres étoiles, si quelqu'un en trouve.



ACTE 8

LE PETIT PRINCE, L'ALLUMEUR DE REVERBERES

LE PETIT PRINCE 2

Bonjour. Pourquoi viens-tu d'éteindre ton réverbère ?

L'ALLUMEUR DE REVERBERES

Je fais un métier terrible. C'était raisonnable autrefois. J'éteignais le matin et je rallumais le soir.

LE PETIT PRINCE 2

Et, depuis cette époque, la consigne a changé ?

L'ALLUMEUR DE REVERBERES

La consigne n'a pas changé. C'est bien là le drame !

La planète d'année en année a tourné de plus en plus vite, et la consigne n'a pas changé !

LE PETIT PRINCE 2

Alors ?

L'ALLUMEUR DE REVERBERES

Alors maintenant qu'elle fait un tour par minute, je n'ai plus une seconde de repos.

J'allume et j'éteins une fois par minute !

LE PETIT PRINCE 2

Ça c'est drôle ! Les jours chez toi durent une minute !

L'ALLUMEUR DE REVERBERES

Ce n'est pas drôle du tout. Ça fait déjà un mois que nous parlons ensemble.

(Il éteint son réverbère.)



ACTE 9
LE PETIT PRINCE, LE GEOGRAPHE



LE GEOGRAPHE

Tiens ! voilà un explorateur ! D'où viens-tu ?

LE PETIT PRINCE 2

Que faites-vous ici ?

LE GEOGRAPHE

Je suis géographe mais je ne suis pas explorateur. Je manque absolument d'explorateurs
Mais toi, tu viens de loin ! Tu es explorateur ! Tu vas me décrire ta planète !

LE PETIT PRINCE 2

Oh ! chez moi, dit le petit prince, ce n'est pas très intéressant, c'est tout petit.
Que me conseillez-vous d'aller visiter ?

LE GEOGRAPHE

La planète Terre. Elle a une bonne réputation...

Musique : Equation - Le Petit Prince voyage longtemps de planète en planète et arrive sur Terre

ACTE 10
LE PETIT PRINCE, LES ROSES

(Dans le jardin des roses.) **Musique : Le réveil des roses**

LE PETIT PRINCE 3

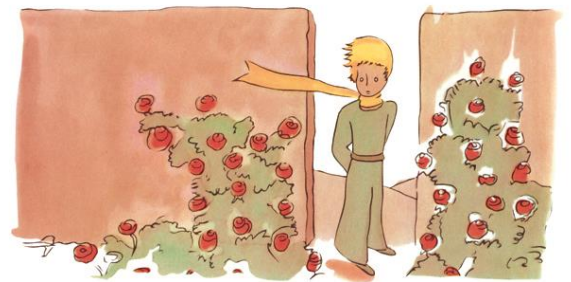
Bonjour.

LES ROSES (toutes ensembles)

Bonjour. Bonjour...

LE PETIT PRINCE 3

Je croyais qu'elle était unique, mais elle est ordinaire comme toutes les autres...



UNE ROSE

De qui parles-tu ?

LE PETIT PRINCE 3 (avec des larmes dans les yeux)

Elle serait bien vexée si elle voyait ça... elle tousserait énormément et ferait semblant de mourir
pour échapper au ridicule.

PLUSIEURS ROSES (perplexes)

Pourquoi pleures-tu ? Qui est cette personne qui te fait de la peine ?

LE PETIT PRINCE 3

Qui êtes-vous ?

UNE ROSE

Ça ne se voit pas ? Nous sommes des roses !

LE PETIT PRINCE 3 (pleurant)

Ma fleur m'avait dit qu'elle était unique. Mais vous êtes cinq mille dans un seul jardin !
(Le petit prince s'enfuit en pleurant.)

ACTE 11
LE PETIT PRINCE, LE RENARD

LE RENARD

Bonjour.

LE PETIT PRINCE

Qui es-tu ? Tu es bien joli...

LE RENARD

Je suis un renard.

LE PETIT PRINCE

Viens jouer avec moi. Je suis tellement triste...

LE RENARD

Je ne peux pas jouer avec toi. Je ne suis pas apprivoisé.

LE PETIT PRINCE 3

Ah ! Pardon... Qu'est-ce que signifie " apprivoiser " ?

LE RENARD

C'est une chose trop oubliée. Ça signifie " créer des liens "...

LE PETIT PRINCE 3

Créer des liens ?

LE RENARD

Bien sûr. Tu n'es encore pour moi qu'un petit garçon tout semblable à cent mille petits garçons. Et je n'ai pas besoin de toi. Et tu n'as pas besoin de moi non plus. Je ne suis pour toi qu'un renard semblable à cent mille renards. Mais si tu m'apprivoises, nous aurons besoin l'un de l'autre. Tu seras pour moi unique au monde. Je serai pour toi unique au monde...

LE RENARD

S'il te plaît... apprivoise-moi !

LE PETIT PRINCE 3

Que faut-il faire ?

LE RENARD

Il faut être très patient. Tu t'assoiras d'abord un peu loin de moi, comme ça, dans l'herbe. Je te regarderai du coin de l'œil et tu ne diras rien. Le langage est la source de malentendus. Mais chaque jour, tu pourras t'asseoir un peu plus près...

LE PETIT PRINCE 3

Je commence à comprendre. Il y a une fleur... Je crois qu'elle m'a apprivoisé...

LE RENARD

Voici mon secret. Il est très simple : on ne voit bien qu'avec le cœur. L'essentiel est invisible pour les yeux.

LE PETIT PRINCE 3

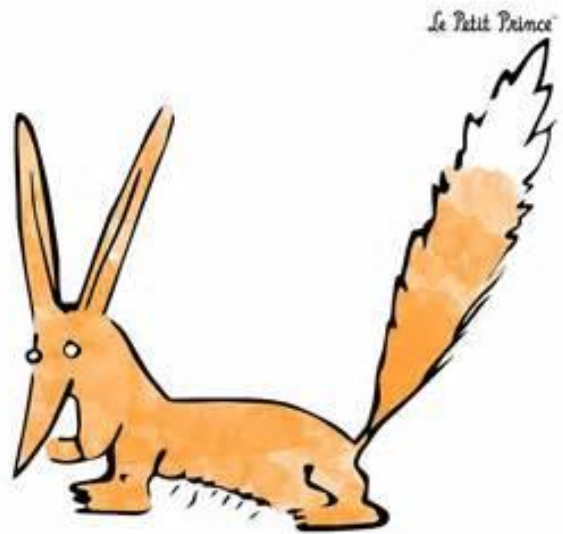
L'essentiel est invisible pour les yeux.

LE RENARD

C'est le temps que tu as perdu pour ta rose qui fait ta rose si importante.

LE PETIT PRINCE 3

C'est le temps que j'ai perdu pour ma rose...



ACTE 12
LE PETIT PRINCE, L'AVIATEUR, LE SERPENT

(Quelque part en Afrique, dans le désert.)

LE PETIT PRINCE 1

Tu es une drôle de bête... mince comme un doigt...

LE SERPENT

Mais je suis plus puissant que le doigt d'un roi.

LE PETIT PRINCE 1

Tu n'es pas bien puissant... tu n'as même pas de pattes... Tu ne peux même pas voyager.

LE SERPENT

Je puis t'emporter plus loin qu'un navire. Celui que je touche, je le rends à la terre dont il est sorti. Mais tu es pur et tu viens d'une étoile... Tu me fais pitié, toi si faible, sur cette Terre de granit. Je puis t'aider un jour si tu regrettes trop ta planète. Je puis...

L'AVIATEUR

Quelle est cette histoire-là ! Tu parles maintenant avec les serpents !
*(Il défait le cache-nez de l'enfant, il lui mouille les tempes et le fait boire
Le petit prince entoure de ses bras le cou de l'aviateur.)*

LE PETIT PRINCE 1

Je suis content que tu aies trouvé ce qui manquait à ta machine.
Tu vas pouvoir rentrer chez toi...

L'AVIATEUR

Comment sais-tu !

LE PETIT PRINCE 1

Moi aussi, aujourd'hui je rentre chez moi... Cette nuit, ça fera un an. Mon étoile se trouvera juste au-dessus de l'endroit où je suis tombé l'année dernière...

L'AVIATEUR

Petit bonhomme, n'est-ce pas que c'est un mauvais rêve cette histoire de serpent et de rendez-vous et d'étoile...

LE PETIT PRINCE 1

Ce qui est important, ça ne se voit pas...

Tu regarderas, la nuit, les étoiles. C'est trop petit chez moi pour que je te montre où se trouve la mienne. C'est mieux comme ça. Mon étoile, ça sera pour toi une des étoiles. Alors, toutes les étoiles, tu aimeras les regarder... Elles seront toutes tes amies. Et puis je vais te faire un cadeau...
(Il rit.)

L'AVIATEUR

Que veux-tu dire ?

LE PETIT PRINCE 1

Quand tu regarderas le ciel, la nuit, puisque j'habiterai dans l'une d'elles, puisque je rirai dans l'une d'elles, alors ce sera pour toi comme si riaient toutes les étoiles.



Tu auras, toi, des étoiles qui savent rire ! (*Sérieux*) Cette nuit...Tu sais....Ne viens pas.

L'AVIATEUR

Je ne te quitterai pas.

LE PETIT PRINCE 1

J'aurai l'air d'avoir mal... J'aurai un peu l'air de mourir. C'est comme ça.
Ne viens pas voir ça, ce n'est pas la peine...

L'AVIATEUR

Je ne te quitterai pas.

LE PETIT PRINCE 1

(*Soucieux*) Je te dis ça...C'est à cause du serpent. Il ne faut pas qu'il te morde...
Les serpents, c'est méchant. Ça peut mordre pour le plaisir...

L'AVIATEUR

Je ne te quitterai pas.

LE PETIT PRINCE 1

C'est là. Laisse-moi faire un pas tout seul.
Tu sais... ma fleur... j'en suis responsable ! Et elle est tellement naïve.
Elle a quatre épines de rien du tout pour la protéger contre le monde.
Voilà...C'est tout...

Film : Un éclair jaune près de la cheville du Petit Prince apparaît.

LE NARRATEUR

Et maintenant, bien sûr, ça fait six ans déjà... je n'ai jamais encore raconté cette histoire. Les camarades qui m'ont revu ont été bien contents de me revoir vivant. J'étais triste mais je leur disais : c'est la fatigue...

Maintenant, je suis un peu consolé. C'est-à-dire... pas tout à fait.

Mais je sais très bien qu'il est revenu sur sa planète.

C'est là un bien grand mystère pour vous qui aimez aussi le petit prince.

MUSIQUE : Chant des enfants avec diaporama du petit Prince en fond

